



Videncenter for  
Svineproduktion

Mellem Landbrug & Fødevarer/  
Videncenter for Svineproduktion  
CVR-nr. 25529529  
Axelborg  
Axeltorv 3  
1609 København V

(= VSP)

og Ejer  
Besætning  
Adresse  
By

(= Opformeringsejeren)

- under ét benævnt Parterne - er indgået følgende

## Aftale om Opformering

### 1.0 Formål

- 1.1 VSP ejer og driver Avlssystemet "DanAvl".
- 1.2 VSP indgår denne Aftale – der er forhandlet mellem VSP og DanAvl Opformering - med alle Opformeringsejere.
- 1.3 Ord og betegnelser i denne Aftale skal - med mindre andet fremgår af sammenhængen - forstås som defineret i bilag 15.1. a).

### 2.0 Besætning og Ejendom

- 2.1 Aftalen vedrører den eller de Opformeringsejeren tilhørende Opformeringsbesætning(er), der til enhver tid er registreret i Databanken for Svineavl.  
Den eller de i Databanken angivne Opformeringsbesætning(er) benævnes i det følgende Besætningen og den eller de Bedrift(er), hvor Besætningen er opstaldet benævnes i det følgende Ejendommen.

- 2.2 Hvis Opformeringsejeren udover Besætningen driver en eller flere Produktionsbesætning(er), skal Opformeringsejeren indgå Aftale om Hjemmeavl med DanAvl-besætning med VSP, jf. bilag 15.1 b), for de(n) tilhørende Produktionsbesætning(er)s produktionssvær.

### **3.0 Adgang og Indberetning**

- 3.1 VSP har til enhver tid ret til at kontrollere Besætningen – og herunder fotoregistrere i Besætningen, enkeltdyr i Besætningen samt Bedriften i øvrigt - samt ret til at efterse alle registreringer, data og salgsjournaler vedrørende denne. Opformeringsejeren og dennes personale skal yde VSP den fornødne assistance ved sådanne eftersyn.
- 3.2 Opformeringsejeren har pligt til at indberette de registreringer, data og salgsjournaler - bortset fra individuelle salgspriser – som VSP efter forhandling med DanAvl Opformering fastsætter.
- 3.3 VSP har efter forhandling med DanAvl Opformering ret til mod betaling til Opformeringsejeren at gennemføre de forsøg i og med Besætningen, som VSP skønner, er fagligt nødvendige for at sikre avlssystemets udvikling. Ved "forsøg" forstås i denne sammenhæng aktiviteter, der ligger ud over de, der følger af Regler for Opformering, jf. pkt. 15.1 c).

### **4.0 Parternes pligter**

- 4.1 På tidspunktet for denne Aftales indgåelse har VSP påtaget sig pligt til at registrere og bearbejde Besætningens avlsdata og avlsværdi (= Indeks), samt give Opformeringsejeren fuld brugsret til sådanne avlsdata.
- 4.2 På tidspunktet for denne Aftales indgåelse har Opformeringsejeren over for VSP påtaget sig pligt til:
- a) senest 2 år efter at være godkendt som Opformeringsejer eller efter at have gennemført en resanering at opnå og herefter fastholde, at mindst 50 % af Besætningens hundyr er renrace og at respektere de krav, der i øvrigt til enhver tid er fastsat i Regler for Opformering, jf. pkt. 15.1 e) om Besætningens sammensætning,
  - b) kun at aftage de i medfør af denne Aftale fastsatte ydelser fra VSP og ikke i denne Aftales løbetid og i 12 måneder derefter at samarbejde om udvikling af svinegener med noget andet Avlssystem,
  - c) at betale de i medfør af denne Aftale fastsatte brugerbetaling og Afgifter,
  - d) kun at sælge DanAvl-avlssvin på de vilkår, VSP efter aftale med DanAvl Opformering fastsætter,
  - e) at give VSP eller en af VSP anvist tredjemand forkøbsret til Besætningens renrace DanAvl-avlssvin eller dele heraf ved denne Aftales ophør,
  - f) til enhver tid at være tilmeldt og overholde DANISH Produktstandard, hvis Besætningen er beliggende i Danmark,

- g) at opfylde de krav, VSP med hjemmel i denne Aftale stiller til opformeringsarbejdet, Ejendommens fysiske indretninger, dyrenes fodring og pasning samt sundhedstilstanden i Besætningen.

## **5.0 Salg fra Besætningen**

5.1 Opformeringsejeren kan frit sælge DanAvl-krydsningsavlssvin til Produktionsbesætninger samt til de i pkt. 5.2 nævnte. Det er dog Opformeringsejeren forbudt at sælge

- a) DanAvl-orner til KS-stationer
- b) Tilbagekrydsninger medmindre mindst 80 % af Besætningens hundyr er renracede, jf. pkt. 4.2 a).

5.2 Opformeringsejeren kan frit sælge renracede DanAvl-avlssvin til

- a) DanAvl-besætninger
- b) DanAvl-Forhandlere.

Fortegnelse over DanAvl-besætninger og DanAvl-Forhandlere kan ses på [www.danavl.dk](http://www.danavl.dk).

5.3 Opformeringsejeren kan sælge renracede DanAvl-avlssvin til Produktionsbesætninger, hvis Opformeringsejeren har indhentet købers underskrift på en af VSP fastsat Købererklæring og accept af Salgsvilkår, jf. pkt. 15.1 d) og indsendt kopi af denne til VSP inden levering af de solgte renracede DanAvl-avlssvin.

Forestår Opformeringsejeren selv salget af renracede DanAvl-avlssvin til sin kunde, er Opformeringsejeren forpligtet som Forhandler som bestemt i bilag 15.1 e) og indestår herunder som selvskyldnerkautionist for sin kundes betaling af bod ved uretmæssigt videresalg af renracede DanAvl-avlssvin eller afkom heraf, idet Opformeringsejeren dog ikke stiller sikkerhed for opfyldelse af selvskyldnerkautionsforpligtelsen.

5.4 Ud over de ovenfor i pkt. 5.1 - 5.3 nævnte tilfælde er det Opformeringsejeren forbudt at sælge DanAvl-avlssvin uden forudgående skriftligt samtykke fra VSP.

Til salg henregnes udleje eller anden form for overladelse af ejendomsretten eller brugsretten til DanAvl-avlssvin.

5.5 Bortset fra levering af svin til slagtning eller til opfyldelse af salg i medfør af pkt. 5.1 - 5.4 ovenfor er det Opformeringsejeren forbudt at flytte Besætningen eller enkeltdyr fra Besætningen uden foregående skriftlig samtykke fra VSP.

5.6 I det tilfælde, hvor Besætningen er beliggende i Danmark, er Opformeringsejeren forpligtet til at overholde de til enhver tid gældende danske beskyttelsesregler mod introduktion af alvorlige smitsomme sygdomme.

## **6.0 Produktbetegnelse og Varemærket**

- 6.1 Opformeringsejeren har ret og pligt til at sælge DanAvl-avlssvin på den måde, under den Produktbetegnelse og på de vilkår, der står angivet i Regler for Opformering, jf. bilag 15.1 c).
- 6.2 Opformeringsejeren er forpligtet til at overholde den Konzeptmanual, jf. bilag 15.1 f), der til enhver tid er fastsat af VSP, herunder i forbindelse med brug af DanAvl-varemærket ved markedsføring og salg af DanAvl-avlssvin.
- 6.3 Det er Opformeringsejeren forbudt at sælge smågrise og slagtesvin ved brug af DanAvl-varemærket eller – varemærker, der er forvekslelige hermed - herunder avlsøremærker (mærket DanAvl).

## **7.0 Regler for Opformering**

- 7.1 Opformeringsejeren er forpligtet til at overholde de Regler for Opformering, jf. pkt. 15.1 c), der til enhver tid er fastsat af VSP efter forhandling med DanAvl Opformering.
- 7.2 Hvis VSP fastsætter nye Regler for Opformering, der påfører Opformeringsejeren yderligere opgaver eller udgifter, herunder investeringer, der efter Opformeringsejerens opfattelse ikke står i et rimeligt forhold til de avls- og produktionsmæssige fordele, regelændringerne søger at realisere, kan DanAvl Opformering eller mere end halvdelen af de Opformeringsejere, der har indgået Aftale om Opformering med VSP, inden 2 uger efter, at ændringerne i Regler for Opformering er meddelt, indbringe de pågældende regelændringer eller én af disse for en enevoldgiftsmand, jf. pkt. 7.3, der da afgør, om den påklagede regelændring skal træde i kraft eller ej.
- 7.3 Begæring om voldgift skal indgives til VSP i form af et klageskrift.

Samtidig med begæring om voldgift skal Opformeringsejerne vælge, hvilken af følgende 3 voldgiftsmænd der ønskes at afgøre sagen som enevoldgiftsmand:

- a) Professorens i husdyravl, Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet, Københavns Universitet.
- b) Professorens i kvantitativ genetik, Faculty of Science and Technology, Aarhus Universitet.
- c) Professorens i husdyr genetik, Det Sundhedsvidenskabelige Fakultet, Københavns Universitet.

Kan VSP ikke tiltræde Opformeringsejernes forslag, vælges enevoldgiftsmanden ved lodtrækning blandt de 3 ovenfor nævnte.

Den således valgte enevoldgiftsmand skal samtidig med udnævnelsen bekræfte, at han vil påse, at der er afsagt kendelse i sagen senest 4 uger efter hans udnævnelse, dog senest 1. december.

Enevoldgiftsmanden afgør i øvrigt, hvorledes sagen oplyses, og optager sagen til påkendelse, når parterne har haft tilstrækkelig tid og lejlighed til at varetage deres interesser.

I øvrigt afgøres sagen under anvendelse af "Regler for behandling af voldgiftssager ved Voldgiftsinstituttet" med de afvigelser, sagens natur tilsiger.

VSP og DanAvl Opformering kan i enighed beslutte, at én eller flere af de i pkt. a), b) eller c) nævnte voldgiftsmænd skal erstattes, når blot VSP og DanAvl Opformering samtidig i enighed indsætter ny(e) kandidat(er) i stedet.

## **8.0 Brugerbetaling og Afgifter**

8.1 Opformeringsejeren skal betale de af VSP fastsatte brugerbetalinger for de ydelser, VSP leverer til Opformeringsejeren i medfør af denne Aftale eller særskilt aftale med Opformeringsejeren, jf. bilag 15.1 c).

8.2 Opformeringsejeren skal betale de Afgifter, der fastsættes af VSP eller udvalg, hvortil VSP i samarbejde med andre har delegeret denne kompetence, jf. bilag 15.1 g).

## **9.0 Opformeringsindtægter**

9.1 Indtægter fra salg af Avlssvin, smågrise og slagtesvin tilfalder Opformeringsejeren.

9.2 Opformeringsejeren fastsætter frit sine priser.

## **10.0 Forkøbsret og ejendomsret**

10.1 VSP har i 12 måneder efter denne Aftales ophør forkøbsret til de renrace DanAvl-avlssvin, Opformeringsejeren påtænker at sælge, til den pris og på de vilkår, Opformeringsejeren har aftalt med tredjemand. VSP skal gøre forkøbsretten gældende inden 5 arbejdsdage efter, Opformeringsejeren har meddelt identiteten på den tredjemand, fra hvem han har modtaget tilbud på køb samt dokumenteret pris og vilkår i det modtagne tilbud.

10.2 VSP har efter denne Aftales ophør ejendomsret til de avlsdata, VSP har modtaget, registreret og bearbejdet vedrørende Besætningen i Aftalens løbetid.

Opformeringsejeren har ret til ved denne Aftales ophør at modtage en kopi af de avlsdata, VSP har modtaget fra Opformeringsejeren, og som VSP er i besiddelse af på tidspunktet for Aftalens ophør.

## **11.0 Konkurrence**

11.1 VSP er berettiget til at tilbyde de af denne Aftale omfattede ydelser til andre Opformeringsejere på de vilkår, der til enhver tid er gældende i henhold til nærværende Aftale.

11.2 Opformeringsejeren er i denne Aftales løbetid og i 12 måneder derefter uberettiget til at samarbejde om udvikling af svinegener med andre avlsselskaber eller Avlssystemer.

- 11.3 Konkurrenceforbuddet i pkt. 11.2 gælder dog ikke, hvis Aftalen ophører på grund af VSP's misligholdelse, hvis Opformeringsejeren har solgt Besætningen med respekt af tilbudspligten i pkt. 11.1, eller hvis Opformeringsejeren tager ansættelse hos eller på andet grundlag personligt samarbejder med de i pkt. 11.2 ovenfor nævnte Avlssystemer.
- 11.4 VSP er i denne Aftales løbetid uberettiget til at etablere eller drive Avlssystemer, der konkurrerer med DanAvl.
- 11.5 VSP kan i relation til Opformeringsejeren frit - enten i eget regi eller i samarbejde med tredjemand - etablere og drive Avlssystemer med racer og/eller linier, der ikke indgår i DanAvl, ligesom VSP kan indgå Aftale om Hjemmeavl.

## **12.0 Kommunikation, risiko og ansvar**

- 12.1 Alle meddelelser og al kommunikation mellem Parterne skal ske digitalt i form af elektronisk post, elektronisk indtastning og elektronisk dokumentudveksling med mindre andet udtrykkeligt er angivet eller meddelt. VSP fastsætter regler om anvendelse af digital kommunikation ved indberetninger fra Opformeringsejeren.
- 12.2 Opformeringsejeren bærer risikoen for fejl, opstået under digital kommunikation med VSP, medmindre det er klart eller burde være klart for VSP, at meddelelser ikke er modtaget, eller at modtagne data er behæftet med fejl.
- En kopi af VSP's datalog skal udgøre bevis for indholdet af de fra Opformeringsejeren modtagne data og meddelelser, med mindre der føres bevis for det modsatte.
- 12.3 Hvis VSP kommunikerer på flere sprog, vil den danske tekst have forrang i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske og den oversatte tekst.
- 12.4 Parterne er ansvarlige over for hinanden for eventuelle følger af grov uagtsomhed eller grov forsømmelighed ved opfyldelsen af deres forpligtelser i henhold til nærværende Aftale.
- 12.5 Parterne er ikke ansvarlige for driftstab eller andet indirekte tab.
- 12.6 Et eventuelt erstatningsansvar skal være gjort gældende senest 3 måneder fra det tidspunkt, hvor VSP eller Opformeringsejeren var eller burde være klar over, at der var grundlag for et sådant krav.

## **13.0 Overdragelighed**

- 13.1 Opformeringsejeren kan overdrage sine rettigheder og forpligtelser i henhold til denne Aftale til en af VSP godkendt ny opformeringsejer, jf. dog pkt. 13.2. VSP kan kun nægte godkendelse, hvis VSP har berettiget indsigelse mod den nye opformeringsejers økonomiske forhold eller faglige kvalifikationer.
- 13.2 Er Opformeringsejeren organiseret som selskab med begrænset ansvar, skal en ændring af den bestemmende indflydelse i selskabet anses som overdragelse af rettigheder og forpligtelser.

## 14.0 Ikrafttræden og ophør

- 14.1 Denne Aftale træder i kraft på datoen for den sidste underskrift med virkning fra 1. juli 2014.
- 14.2 Hver af Parterne kan opsige denne Aftale med 12 måneders forudgående varsel til ophør ved udgangen af en kalendermåned.
- 14.3 Hver af Parterne kan opsige nærværende Aftale til ophør med 6 måneders forudgående varsel til hvilket som helst tidspunkt, hvis den anden part trods påkrav ikke opfylder de pligter, han har påtaget sig ved nærværende Aftale, eller de regler, der til enhver tid er fastsat i medfør af denne Aftale.
- 14.4 Hver af Parterne kan ansvarsfrit opsige og træde tilbage fra denne Aftale med øjeblikkeligt varsel, hvis Aftalen eller dele af det regelsæt, der indgår i Aftalen, jf. pkt. 15.0, på for Parterne væsentlige punkter forlanges ændret eller helt forbydes af KonkurrenceRådet eller af EU-Kommissionen.
- 14.5 VSP kan meddele Opformeringsejeren et salgsstop, som beskrevet i Regler for Opformering, jf. bilag 15.1 c). Salgsstoppet meddeles og hæves ved skriftlig meddelelse herom til Opformeringsejeren, Forhandlerne og DanAvl-KS-stationerne.
- 14.6 Opformeringsejeren kan opsige denne Aftale til ophør uden varsel, hvis Opformeringsejeren samtidig
- a) slagter alle renracede DanAvl-avlssvin i Besætningen eller
  - b) tilbyder VSP eller en af VSP anvist køber at købe alle renracede DanAvl-avlssvin i Besætningen udvalgt af VSP for en pris, der modsvarer SPF-Selskabets listepreiser for sammenlignelige dyr eller
  - c) fortsætter som Produktionsbesætning, og betaler de skyldige afgiftsbeløb for de i Besætningen tilbageværende DanAvl-avlssvin (renracede såvel som krydsningsavlssvin).
- 14.7 Hver af Parterne kan ophæve denne Aftale med øjeblikkelig virkning, hvis den anden part væsentligt misligholder sine forpligtelser efter Aftalen eller de regelsæt, der er fastsat i medfør af denne Aftale, jf. pkt. 15.1.

Det betragtes som væsentlig misligholdelse

- a) hvis Opformeringsejeren erklæres konkurs,
- b) hvis Ejendommen tages til brugeligt pant,
- c) hvis Opformeringsejeren ikke opfylder kravet til andele af renracede søer i Besætningen, jf. pkt. 4.2 a),
- d) hvis Opformeringsejeren sælger DanAvl-avlssvin under forkert Produktbetegnelse, jf. pkt. 6.0,
- e) hvis Opformeringsejeren ikke rettidigt indbetaler skyldige brugerbetaling og Afgifter, jf. pkt. 8.0,

- f) hvis Opformeringsejeren tilsidesætter beskyttelsesreglerne mod introduktion af alvorlige smitsomme sygdomme, jf. pkt. 5.6.

## **15.0 Regelsættet**

15.1 Til denne Aftale hører følgende regelsæt (= bilag), der med de ændringer og tilføjelser, der senere måtte gøres i disse, indgår som en integreret del af denne Aftale:

- a) Definitioner, jf. pkt. 1.3,
- b) Aftale om Hjemmeavl med DanAvl-besætning, jf. pkt. 2.2,
- c) Regler for Opformering, jf. pkt. 3.3.
- d) Købererklæring og accept af Salgsvilkår, jf. pkt. 5.3.
- e) Forhandleraftale, jf. pkt. 5.3.
- f) Konceptmanual, jf. pkt. 6.2.
- g) Afgifter i forbindelse med produktion og salg af DanAvl-avlsmateriale, jf. pkt. 8.3.
- h) Regler for Landbrug & Fødevarers Voldgiftsret for Svinebranchen, jf. pkt. 16.2.

15.2 De enkelte regelsæt, jf. pkt. 15.1, kan ændres med 6 måneders varsel eller på den måde og med det varsel, der fremgår af vedkommende regelsæt.

15.3 Ændringer i de enkelte regelsæt meddeles skriftligt til Opformeringsejeren.

15.4 De enkelte og aktuelle bilag og regelsæt kan ses på [www.vsp.lf.dk](http://www.vsp.lf.dk).

## **16.0 Tvister**

16.1 Enhver tvist, der måtte opstå mellem VSP og Opformeringsejeren, bortset fra tvister, der kun vedrører brugerbetaling og Afgifter, skal afgøres endeligt ved Landbrug & Fødevarers Voldgiftsret for Svinebranchen (= DanAvl-Voldgiftsretten), jf. dog pkt. 16.3 - 16.5 nedenfor.

16.2 Afgørelsen sker under anvendelse af Regler for Landbrug & Fødevarers Voldgiftsret for Svinebranchen, jf. pkt. 15.1 h), og på grundlag af gældende dansk ret, idet Landbrug & Fødevarers Voldgiftsret for Svinebranchen dog ved sin afgørelse kan tage hensyn til billighed.

16.3 Hvis en tvist vedrører krav, der har en økonomisk værdi over kr. 2.500.000, kan Opformeringsejeren vælge at anlægge sag ved de ordinære domstole, hvor sagen da afgøres i overensstemmelse med Retsplejelovens regler og på grundlag af gældende dansk ret, men uden hensyntagen til billighed.

16.4 Er der anlagt sag ved de ordinære domstole mod VSP, skal VSP, uanset aftalen om voldgift og uanset regreskravets størrelse, kunne medindstævne (= adcitere) Opformeringsejeren under en sådan retssag.



Er der anlagt sag ved de ordinære domstole mod Opformeringsejeren, skal Opformeringsejeren, uanset aftalen om voldgift og uanset regreskravets størrelse, kunne medindstævne (= adcitere) VSP til en sådan retssag.

16.5 De brugerbetaling og Afgifter, der fastsættes i medfør af pkt. 8.0, er endelige og kan ikke indbringes for voldgift.

16.6 Tvister, der er omfattet af pkt. 7.2 afgøres af en enevoldgiftsdommer, som i pkt. 7.3 bestemt.

## 17.0 Sprog

17.1 I tilfælde af uoverensstemmelser mellem den danske tekstversion af denne Aftale og enhver oversættelse, er den danske version gældende, og kun den danske version vil blive forelagt DanAvl-Voldgiftsretten eller domstolen i tilfælde af en tvist, jf. pkt. 16.0.

, den /

København, den /

Som Opformeringsejer:

For Videncenter for Svineproduktion:

---

---